

FSA 45

**STIHL**



2 - 20	Gebrauchsanleitung
20 - 37	Instruction Manual
37 - 55	Manual de instrucciones
55 - 71	Skötselansvisning
71 - 89	Käyttöohje
89 - 106	Bedjeningsvejledning
106 - 122	Bruksanvisning
122 - 139	Návod k použití
139 - 157	Használati utasítás
157 - 176	Instruções de serviço
176 - 196	Инструкция по эксплуатации
196 - 214	Instrukcja użytkowania
214 - 235	Ръководство за употреба
235 - 253	Instrucțiuni de utilizare



пр. Райымбека 312  
050005 Алматы, Казахстан

## КИРГИЗИЯ

ОсОО «Муза»  
ул. Киевская 107  
720001 Бишкек, Киргизия

## АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»  
ул. Г. Парпеци 22  
0002 Ереван, Армения

## Spis treści

1	Przedmowa.....	196
2	Informacje o instrukcji użytkownika.....	196
3	Przegląd.....	197
4	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy.....	198
5	Przygotowanie kosi mechanicznej do pracy.....	204
6	Ładowanie kosi mechanicznej i diody....	205
7	Montaż kosi mechanicznej.....	205
8	Włączanie kosi mechanicznej dla użytkownika.....	207
9	Wkładanie i wykładania klucza aktywacyjnego.....	207
10	Włączanie i wyłączanie kosi mechanicznej.....	208
11	Sprawdzanie kosi mechanicznej.....	208
12	Praca z użyciem kosi mechanicznej.....	209
13	Po zakończeniu pracy.....	209
14	Transport.....	209
15	Przechowywanie.....	210
16	Czyszczenie.....	210
17	Konserwacja i naprawa.....	211
18	Rozwiązywanie problemów.....	211
19	Dane techniczne.....	212
20	Układy zbudowane z narzędzi tnących i osłon.....	212
21	Części zamienne i akcesoria.....	213
22	Utylizacja.....	213
23	Deklaracja zgodności UE.....	213
24	Deklaracja zgodności UKCA.....	213

## 1 Przedmowa

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup produktu marki STIHL. STIHL projektuje i produkuje urządzenia o najwyższej jakości, które w pełni spełniają oczekiwania klientów. Produkowane przez nas urzą-

żenia wyróżniają się najwyższą niezawodnością nawet w najcięższych warunkach pracy.

Marka STIHL to również najwyższej klasy obsługa klienta. Nasi sprzedawcy oferują fachowe doradztwo, pomoc w doborze odpowiednich produktów oraz kompleksowe wsparcie techniczne.

Firma STIHL przywiązuje szczególną wagę do zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska. Celem niniejszej instrukcji obsługi jest zapewnienie bezpiecznej i przyjaznej dla środowiska eksploatacji produktu STIHL przez długi okres użytkowania.

Dziękujemy Państwu za zaufanie. Życzymy satysfakcji z użytkowania produktu marki STIHL.



Dr Nikolas Stihl

**WAŻNE! PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAĆ.**

## 2 Informacje o instrukcji użytkowania

### 2.1 Obowiązujące dokumenty

Zastosowanie mają lokalne przepisy dotyczące bezpieczeństwa.

- ▶ Oprócz niniejszej instrukcji użytkowania przeczytać, zrozumieć i zachować następujące dokumenty:
  - Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktów akumulatorowych STIHL i produktów ze zintegrowanym akumulatorem: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji


#### OSTRZEŻENIE

- Ten piktogram oznacza możliwe zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
  - ▶ Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

#### WSKAZÓWKA

- Ten piktogram oznacza potencjalne zagrożenie szkodami w mieniu.
  - ▶ Oznaczone nim środki mogą zapobiec szkodom w mieniu.

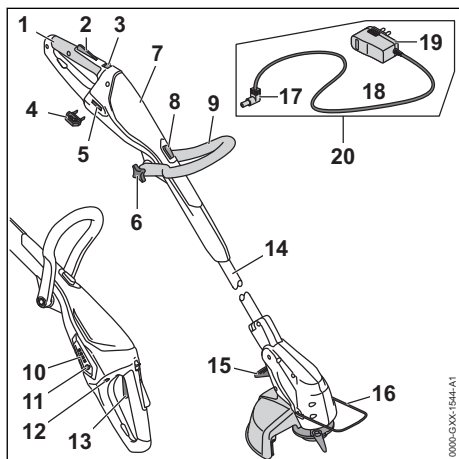
## 2.3 Symbole w tekście

 Ten symbol odsyła do rozdziału niniejszej instrukcji obsługi.

# 3 Przegląd

## 3.1 Kosa mechaniczna i kabel ładowania

Akumulator jest wbudowany w kosę mechaniczną na stałe.



### 1 Rękojeść manipulacyjna

Uchwyt manipulacyjny służy do obsługi, trzymania i prowadzenia kosi mechanicznej.

### 2 Blokada dźwigni głównego przełącznika

Blokada dźwigni przełącznika służy do blokowania dźwigni przełącznika.

### 3 Suwak odblokowujący

Suwak odblokowujący wraz z blokadą dźwigni głównego przełącznika odblokowuje dźwignię przełącznika.

### 4 Klucz aktywacyjny

Klucz aktywacyjny aktywuje kosę mechaniczną.

### 5 Otwór na klucz

Do otworu na klucz wkłada się klucz aktywacyjny.

### 6 Nakrętka gwiazdowa

Nakrętka gwiazdowa zaciska uchwyt obwiedniowy na wysięgniku.

### 7 Obudowa

Obudowa zawiera wbudowany akumulator.

### 8 Przycisk blokady

Przycisk ryglowania blokuje układ przestawiania długości wysięgnika.

### 9 Uchwyt obwiedniowy

Uchwyt obwiedniowy służy do trzymania i prowadzenia kosi mechanicznej.

### 10 Diody LED

Diody LED sygnalizują stan naładowania kosi mechanicznej i ewentualne zakłócenia.

### 11 Przycisk

Przycisk włącza diody LED kosi mechanicznej.

### 12 Gniazdo ładowania

Do gniazda ładowania podłącza się wtyczkę ładowania.

### 13 Dźwignia przełączająca

Dźwignia przełącznika służy do włączania i wyłączania kosi mechanicznej.

### 14 Kolumna wysięgnika

Wysięgnik łączy wszystkie podzespoły.

### 15 Dźwignia

Dźwignia blokuje regulację kąta pomiędzy wysięgnikiem i obudową silnika.

### 16 Element dystansowy

Element dystansowy zabezpiecza przedmioty przed kontaktem z narzędziem tnącym i zachowuje odstęp od podłoża.

### 17 Wtyczka ładowania

Wtyczka ładowania łączy kabel ładowania z gniazdem ładowania.

### 18 Przewód zasilający

Przewód zasilający łączy wtyczkę ładowania z wtyczką zasilania sieciowego.

### 19 Wtyczka

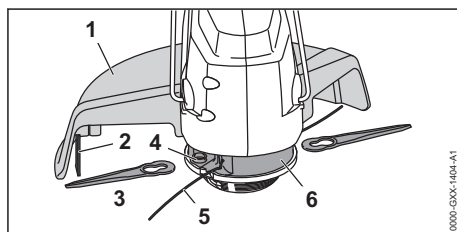
Wtyczka łączy kabel ładowania z gniazdem zasilania sieciowego.

### 20 Kabel ładowania

Kabel ładowania służy do ładowania kosi mechanicznej.

### # Tabliczka z określeniem mocy urządzenia z numerem seryjnym

## 3.2 Osłona i narzędzia tnące



**1 Ochrona**

Ochrona chroni użytkownika przed wyrzucanymi w górę przedmiotami i przed kontaktem z narzędziem tnącym.

**2 Nóż korygujący**

Nóż korygujący skraca żyłki tnące podczas pracy na odpowiednią długość.

**3 Nóż**

Noże tną trawę.

**4 Mocowanie**

Mocowanie służy do zamocowania noży.

**5 Żyłka tnąca**


Żyłki tnące tną trawę.

**6 Głowica kosząca**


Głowica kosząca utrzymuje żyłki i noże.


**3.3 Symbole**


Na kosie mechanicznej i kablu do ładowania mogą znajdować się symbole o następującym znaczeniu:


 Symbol ten wskazuje kierunek, w którym trzeba przesunąć suwak odblokowujący.


 Symbol ten wskazuje, że długość wysięgnika może być zmieniona.


 Symbol ten wskazuje, że uchwyt manipulacyjny można obrócić o 90°.


 Symbol ten wskazuje, jak daleko należy wsunąć żyłkę.

 Symbol ten wskazuje kierunek wprowadzania żyłki.


 Symbol ten wskazuje nominalną prędkość obrotową.

 **LWA** Określony poziom mocy akustycznej według dyrektywy 2000/14/WE w dB(A), aby porównać emisję dźwięku produktów elektrycznych.

 **LK 45** Symbol ten wskazuje, że do ładowania trzeba użyć kabla ładowania LK 45.

 Informacja obok symbolu wskazuje na pojemność akumulatora zgodnie ze specyfikacją producenta. Dostępna pojemność jest mniejsza.

 Używać urządzenia elektrycznego w suchych pomieszczeniach.

 Produktu nie wolno utylizować z odpadami komunalnymi.

**4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy****4.1 Wprowadzenie**

Niniejszy produkt został skonstruowany w bezpieczny sposób oraz posiada system zabezpieczający. Jednak należy uwzględnić niniejsze uwagi dotyczące bezpiecznego użytkowania w celu uniknięcia potencjalnych zagrożeń.

**4.2 Symbole ostrzegawcze**

Symbole ostrzegawcze na kosie mechanicznej lub kablu ładowania mają następujące znaczenie:



Przestrzegać zasad bezpieczeństwa i środków ostrożności.



Przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.



Nosić okulary ochronne.



Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa dotyczących wyrzucanych w górę przedmiotów i stosować odpowiednie środki zapobiegawcze.



Wyjmować klucz aktywacyjny podczas przerw w pracy, transportu, przechowywania, konserwacji lub naprawy.



Chronić kosę mechaniczną przed deszczem i wilgocią. Nie zanurzać jej w żadnych cieczach.



Zachować bezpieczną odległość.



Chronić kosę mechaniczną przed wysokimi temperaturami oraz ogniem.



Przestrzegać dopuszczalnego zakresu temperatur dla kosy mechanicznej.

**4.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Przycinarka do trawników/krawędziarka trawnikowa (kosa mechaniczna) STIHL FSA 45 służy do koszenia suchej trawy.

Kosy mechanicznej nie wolno używać w deszczu.

Kosa mechaniczna zasilana jest za pomocą wbudowanego akumulatora.

Kabel ładowania STIHL LK 45 łąduje kosę mechaniczną STIHL FSA 45.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

- Używanie kabli ładowania, ładowarek lub urządzeń sieciowych innych niż przewidziane przez firmę STIHL do eksploatacji kosi mechanicznej grozi pożarem lub wybuchem. Możliwe są poważne obrażenia ciała lub śmierć oraz znaczne straty materialne.
  - ▶ Kosę mechaniczną STIHL FSA 45 należy łądować za pomocą kabla ładowania STIHL LK 45.
- W razie używania kosi mechanicznej lub kabla ładowania niezgodnie z ich przeznaczeniem skutkiem mogą być ciężkie urazy lub śmierć albo szkody materialne.
  - ▶ Kosa mechaniczna i kabel ładowania używać zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.

### 4.4 Wymagania wobec użytkownika

## **▲ OSTRZEŻENIE**

- Użytkownicy nieznający niniejszej instrukcji użytkowania nie potrafią ani rozpoznawać, ani tym bardziej ocenić zagrożeń powodowanych przez kosę mechaniczną i kabel ładowania. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika i osób postronnych.



- ▶ Przeczytać instrukcję użytkowania, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.

- ▶ W razie przekazania kosi lub kabla ładowania innej osobie: Przekazać również instrukcję użytkowania.
- ▶ Użytkownik urządzenia powinien spełniać poniższe wymagania:
  - Użytkownik powinien być wypoczęty.
  - Użytkownik musi być zdolny pod kątem fizycznym, sensorycznym i umysłowym do obsługi i

używania kosi mechanicznej i kabla ładowania. Jeżeli stan fizyczny lub umysłowy ogranicza zdolności użytkownika, to powinien on wykonywać pracę jedynie pod nadzorem lub po poinstruowaniu przez odpowiedzialną osobę.

- Użytkownik jest w stanie rozpoznać i ocenić zagrożenia powodowane przez kosę mechaniczną i kabel ładowania.
- Użytkownik jest pełnoletni lub odbywa pod nadzorem naukę zawodu zgodnie z przepisami krajowymi.
- Użytkownik, który nie pracował wcześniej z kosą mechaniczną i kablem ładowania, powinien nauczyć się ich użytkowania od dealera marki STIHL lub osoby wykwalifikowanej.

- Użytkownik nie znajduje się pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.
- ▶ W razie wątpliwości: Skontaktuj się z dealerm marki STIHL.

### 4.5 Odzież i wyposażenie

## **▲ OSTRZEŻENIE**

- Podczas pracy może dojść do wyrzucenia różnych przedmiotów z dużą prędkością. Może to spowodować obrażenia użytkownika.



- ▶ Nosić okulary ochronne ściśle przylegające do twarzy. Odpowiednie okulary ochronne przechodzą badania zgodnie z normą EN 166 lub z przepisami krajowymi i są dostępne w sprzedaży z odpowiednim oznaczeniem.
- ▶ Nosić ochronę twarzy.

- ▶ Nosić długie spodnie z wytrzymałego materiału.
- Podczas pracy może wzbijać się pył. Wdychanie pyłu może spowodować dolegliwości zdrowotne i reakcje alergiczne.
  - ▶ Jeżeli wzbija się pył, nosić maskę przeciwpyłową.
- Nieodpowiednie ubranie może zaczepić się o drewno, zarośla lub kosę. Użytkownicy bez odpowiedniej odzieży mogą odnieść poważne obrażenia ciała.
  - ▶ Nosić odzież przylegającą ściśle do ciała.
  - ▶ Zdjąć szalik i biżuterię.
- Podczas pracy użytkownik może mieć kontakt z wirującym narzędziem tnącym. Może to spowodować poważne obrażenia użytkownika.
  - ▶ Pracować w obuwiu wykonanym z wytrzymałych materiałów.
  - ▶ Nosić długie spodnie z wytrzymałego materiału.
- Podczas montażu i demontażu narzędzia tnącego oraz podczas czyszczenia lub konserwacji użytkownik może mieć kontakt z narzędziem tnącym lub nożem korygującym. Może to spowodować obrażenia użytkownika.
  - ▶ Nosić rękawice robocze wykonane z wytrzymałych materiałów.
- Użytkownik noszący nieodpowiednie obuwie może się poślizgnąć. Może to spowodować obrażenia użytkownika.
  - ▶ Nosić solidne, zamknięte obuwie z podeszwami o dobrej przyczepności.

## 4.6 Stanowisko pracy i otoczenie

### 4.6.1 Kosa mechaniczna

#### ▲ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie są w stanie rozpoznać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez kosę i wyrzucane przez nią przedmioty. Może dojść do poważnych obrażeń osób postronnych, dzieci i zwierząt oraz szkód materialnych.



- ▶ Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie mogą zbliżać się na odległość poniżej 15 m do miejsca pracy.
- ▶ Zachować odstęp 15 m od przedmiotów.
- ▶ Nie pozostawiać kosi bez nadzoru.
- ▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę kosą.
- Kosa mechaniczna nie jest zabezpieczona przed wodą. W przypadku pracy w deszczu lub w wilgotnym otoczeniu może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Użytkownik

### 4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

może ulec obrażeniom, a kosa mechaniczna może zostać uszkodzona.



- ▶ Nie pracować podczas deszczu ani w miejscach wilgotnych.
- Elementy elektryczne kosi mogą wytwarzać iskry. W łatwopalnym lub wybuchowym środowisku iskry mogą być przyczyną pożarów lub eksplozji. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ▶ Nie pracować w środowisku łatwopalnym lub wybuchowym.

#### 4.6.2 Kabel ładowania

#### ▲ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie są w stanie rozpoznać, ani tym bardziej ocenić zagrożeń powodowanych przez kabel ładowania i prąd elektryczny. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta są narażone na ciężkie obrażenia lub nawet śmierć.
  - ▶ Nie zezwalać na dostęp osób postronnych, dzieci i zwierząt do urządzenia.
  - ▶ Nie pozostawiać kabla ładowania bez nadzoru.
  - ▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę kablem ładowania.
- Kabel ładowania nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki w otoczeniu. Pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników może dojść do jego zapalenia lub wybuchu. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
  - ▶ Chronić kabel ładowania przed deszczem i wilgocią.
  - ▶ Używać kabla ładowania wewnątrz suchych pomieszczeń.
  - ▶ Nie wolno używać kabla ładowania w miejscach skrajnie zagrożonych pożarem lub wybuchem.
  - ▶ Kabel ładowania należy stosować i przechować w temperaturze od 0°C do +40°C.
- Niebezpieczeństwo potknięcia się o przewód zasilający. Niebezpieczeństwo poważnego wypadku i uszkodzenia kabla ładowania.
  - ▶ Ułożyć przewód zasilający w taki sposób, aby nikt się o niego nie potknął.

## 4.7 Bezpieczny stan

### 4.7.1 Kosa mechaniczna

Stan kosi jest bezpieczny, jeśli spełnione są następujące warunki:

- Kosa mechaniczna nie jest uszkodzona.
- Kosa jest czysta i sucha.
- Elementy obsługowe działają i nie zostały zmienione.
- Jest zamontowane narzędzie tnące i osłona podane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Narzędzie tnące i osłona są prawidłowo zamontowane.
- Kosa jest wyposażona tylko w oryginalne akcesoria STIHL.
- Akcesoria są zamontowane prawidłowo.

## ▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli urządzenie nie znajduje się w bezpiecznym stanie, jego elementy mogą działać nieprawidłowo, a zabezpieczenia być nieaktywne. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
  - ▶ Nie używać uszkodzonej kosi mechanicznej.
  - ▶ Nie należy ładować uszkodzonej kosi mechanicznej.
  - ▶ Jeśli kosa jest zabrudzona lub mokra: Wyczyścić kosę i poczekać do jej wyschnięcia.
  - ▶ Nie wprowadzać zmian w kosie. Wyjątek: Montaż opisanego w niniejszej instrukcji obsługi zestawu narzędzia tnącego i osłony.
  - ▶ Jeżeli elementy obsługowe kosi są niesprawne, nie należy używać kosi.
  - ▶ Montować tylko oryginalne akcesoria STIHL przeznaczone do tego modelu kosi.
  - ▶ Narzędzie tnące i osłonę zamontować zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.
  - ▶ Akcesoria montować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub w instrukcji obsługi akcesoriów.
  - ▶ Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów w kosie mechanicznej.
  - ▶ Nie wolno łączyć i zwierać styków gniazda kluczyka za pomocą metalowych przedmiotów.
  - ▶ Nie otwierać kosi mechanicznej.
  - ▶ Wymienić zużyte lub uszkodzone etykiety ostrzegawcze.
  - ▶ W razie wątpliwości skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.

### 4.7.2 Osłona

Osłona jest bezpieczna dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:

- Osłona nie jest uszkodzona.
- Prawidłowo zamontowany nóż korygujący.

## ▲ OSTRZEŻENIE

- W przeciwnym razie części składowe urządzenia mogą działać nieprawidłowo a jego zabezpieczenia mogą stać się niesprawne. Niebezpieczeństwo poważnego wypadku.
  - ▶ Osłony można używać, jeżeli nie jest uszkodzona.
  - ▶ Należy pracować z prawidłowo zamontowanym nożem korygującym długość żyłek.
  - ▶ W przypadku wątpliwości: skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.

### 4.7.3 Głowica kosząca

Głowica kosząca jest bezpieczna, jeśli są spełnione następujące warunki:

- Głowica kosząca nie jest uszkodzona.
- Głowica kosząca nie jest zablokowana.
- Żyłki tnące są prawidłowo zamontowane.
- W przypadku używania głowicy koszącej PolyCut z nożami z tworzywa sztucznego:
  - Noże z tworzywa sztucznego nie są uszkodzone ani pęknięte.
  - Noże z tworzywa sztucznego są prawidłowo zamontowane.
- Granice zużycia nie są przekroczone.

## ▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli stan nie jest bezpieczny, elementy głowicy koszącej, żyłek lub noży z tworzywa sztucznego mogą być poważne obrażenia.
  - ▶ Nie używać uszkodzonej głowicy koszącej.
  - ▶ W przypadku używania głowicy koszącej PolyCut z nożami z tworzywa sztucznego, nie używać uszkodzonych noży.
  - ▶ Nie wymieniać żyłki tnącej lub noży z tworzywa sztucznego na przedmioty metalowe.
  - ▶ Obserwować i nie przekraczać granic zużycia.
  - ▶ W razie wątpliwości skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.

### 4.7.4 Kabel ładowania

Kabel ładowania jest bezpieczny dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:

- Kabel ładowania nie jest uszkodzony.
- Kabel ładowania jest suchy i czysty.

## ▲ OSTRZEŻENIE

- W przeciwnym razie części składowe urządzenia mogą działać nieprawidłowo a jego zabezpieczenia mogą stać się niesprawne. Skutkiem mogą być poważne obrażenia lub śmierć osób.
  - ▶ Kabel ładowania nie może być uszkodzony.
  - ▶ Jeżeli kabel ładowania jest brudny lub mokry, należy wyczyścić go i poczekać, aż zupełnie wyschnie.
  - ▶ Nie wolno modyfikować kabla ładowania.
- ▶ Nie zwierać styków elektrycznych kabla ładowania metalowymi przedmiotami (grozi to zwarcieniem).
  - ▶ Nie należy otwierać kabla ładowania.

### 4.8 Wbudowany akumulator

## ▲ OSTRZEŻENIE

- Wbudowany akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki w otoczeniu. Pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników może dojść do pożaru, wybuchu lub nieodwracalnego uszkodzenia kosi mechanicznej. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ▶ Chronić kosę mechaniczną przed wysokimi temperaturami oraz ogniem.
  - ▶ Nie wrzucać kosi mechanicznej do ognia.



- ▶ Przechowywać i używać kosę mechaniczną w temperaturze pomiędzy 0°C a + 50°C.
- ▶ Trzymać kosę mechaniczną z dala od małych części metalowych.
- ▶ Chronić kosę mechaniczną przed deszczem i wilgocią. Nie zanurzać jej w żadnych cieczach.
- ▶ Chronić kosę mechaniczną przed nadmiernie wysokim ciśnieniem.
- ▶ Nie narażać kosi mechanicznej na działanie mikrofal.
- ▶ Chronić kosę mechaniczną przed substancjami chemicznymi i solami.
- ▶ Nie wolno transportować uszkodzonej kosi mechanicznej.
- Uszkodzony akumulator może przeciekać. Płyn ten może spowodować podrażnienie skóry i oczu.
  - ▶ Unikać kontaktu z płynem.

- ▶ W razie kontaktu ze skórą należy umyć dane miejsce dużą ilością wody z mydłem.
- ▶ W razie kontaktu z oczami należy płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut i zasięgnąć porady lekarza.
- Uszkodzony lub wadliwy akumulator może wydzielać dziwny zapach, dymić lub zapalić się. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ▶ Jeżeli kosa generuje dziwny zapach lub zaczyna dymić, nie używać jej i nie zbliżać do łatwopalnych substancji.
  - ▶ Jeżeli kosa mechaniczna zapali się, ugasić ją gaśnicą lub wodą.

### 4.9 Praca

## ▲ OSTRZEŻENIE

- W określonych sytuacjach użytkownik może nie zachować koncentracji podczas pracy. Użytkownik może potknąć się, upaść i poważnie zranić.
  - ▶ Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
  - ▶ Jeżeli światło i widoczność nie są wystarczające: nie należy używać kosi mechanicznej.
  - ▶ Kosę mechaniczną należy obsługiwać w pojedynkę.
  - ▶ Prowadzić narzędzie tnące w pobliżu podłoża.
  - ▶ Uważać na przeszkody.
  - ▶ Pracować, stojąc na ziemi i zachowując równowagę.
  - ▶ W przypadku zmęczenia zrobić przerwę w pracy.
- Obracające się narzędzie tnące może skaleczyć użytkownika. Może to spowodować poważne obrażenia użytkownika.
  - ▶ Nie dotykać obracającego się narzędzia tnącego.
  - ▶ Jeśli narzędzie tnące jest zablokowane przez inny przedmiot: Wyłączyć kosę mechaniczną i wyjąć klucz aktywacyjny. Dopiero wtedy można usunąć przedmiot.
- Jeśli kosa zacznie działać podczas pracy w sposób zmieniony lub nietypowy, może znajdować się w niebezpiecznym stanie. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
  - ▶ Przerwać pracę urządzeniem, wyjąć klucz aktywacyjny i skontaktować się z dealerem marki STIHL.
- Włączona kosa mechaniczna może generować drgania.
  - ▶ Nosić rękawice.



- ▶ Robić przerwy podczas pracy.
- ▶ W przypadku wystąpienia objawów zaburzenia krążenia zasięgnąć pomocy lekarskiej.
- Jeśli podczas pracy narzędzie tnące natknie się na ciało obce, może dojść do jego wyrzucenia lub wyrzucenia fragmentów z dużą prędkością. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
  - ▶ Usuwać niepotrzebne przedmioty z obszaru roboczego.
- Jeśli obracające się narzędzie tnące trafi na twardy przedmiot, mogą powstać iskry i może dojść do uszkodzenia narzędzia tnącego. W łatwopalnym środowisku iskry mogą spowodować pożary. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ▶ Nie pracować w łatwopalnym środowisku.
  - ▶ Sprawdzić, czy narzędzie tnące nie stwarza zagrożenia.
- Po puszczeniu dźwigni przełącznika narzędzie tnące obraca się jeszcze przez krótki czas. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
  - ▶ Poczekać, aż narzędzie tnące przestanie się obracać.

## 4.10 Ładowanie

Kontakt z elementami przewodzącymi może powstać z następujących przyczyn:

- Przewód zasilający jest uszkodzony.
- Wtyczka zasilania sieciowego jest uszkodzona.
- Gniazdko jest zainstalowane nieprawidłowo.

## ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Kontakt z elementami przewodzącymi może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkownika.
  - ▶ Upewnić się, że przewód zasilający i wtyczka zasilania sieciowego nie są uszkodzone.
  - ▶ Podłączyć wtyczkę do prawidłowo przytwierdzonego gniazdka elektrycznego.
- Nieprawidłowe napięcie lub częstotliwość w sieci elektrycznej grożą przepięciem podłączonego kabla ładowania. Może dojść do uszkodzenia kabla ładowania.
  - ▶ Upewnić się, że wartość napięcia i częstotliwości zasilania z sieci elektrycznej odpowiadają danym znamionowym podanym na kablu ładowania.
- Jeżeli kabel ładowania jest podłączony do gniazda wtykowego wielokrotnego, może dojść do przeciążenia elementów elektrycznych podczas ładowania. Elementy elek-

tryczne mogą się nagrzać i spowodować pożar. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.

- ▶ Sprawdzić, czy parametry podane na tabliczce znamionowej kabla ładowania oraz wszystkich urządzeń elektrycznych podłączonych do gniazda wtykowego wielokrotnego nie przekraczają w sumie parametrów podanych na gnieździe wtykowym wielokrotnym.
- Uszkodzony lub wadliwy kabel ładowania może wydzielać dziwny zapach lub dymić podczas ładowania. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
  - ▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeżeli włączony kabel ładowania nie może odprowadzać wytwarzanego ciepła, może przegrzać się, co grozi pożarem. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ▶ Nie należy zakrywać kabla ładowania.

## 4.11 Transport

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Kosa mechaniczna może przewrócić się lub przesunąć podczas przewozu pojazdem. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń oraz strat w mieniu.



- ▶ Wyjąć klucz aktywacyjny.

- ▶ Kosę mechaniczną spakować w taki sposób, aby nie mogła poruszać się wewnątrz opakowania lub pojemnika transportowego.
- ▶ Zabezpieczyć opakowanie/pojemnik pasami lub siatką przed przesuwaniem.

## 4.12 Przechowywanie

### 4.12.1 Kosa mechaniczna

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Dzieci nie potrafią rozpoznawać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez akumulator. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.



- ▶ Wyjąć klucz aktywacyjny.

- ▶ Przechowywać kosę mechaniczną z dala od dzieci.
- Styki elektryczne otworu na klucz oraz podzespoły z metalu mogą zarzewieć od wilgoci. Kosa mechaniczna może ulec uszkodzeniu.



- ▶ Wyjąć klucz aktywacyjny.

- ▶ Przechowywać kosę mechaniczną w miejscu suchym i czystym.
- Kosa mechaniczna nie jest całkowicie odporna na wszystkie czynniki otoczenia. Kosa mechaniczna może ulec uszkodzeniu pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników.
  - ▶ Przechowywać kosę mechaniczną w miejscu suchym i czystym.
  - ▶ Przechowywać kosę mechaniczną w pomieszczeniu zamkniętym.
  - ▶ Przechowywać klucz aktywacyjny z dala od kosi mechanicznej.

#### 4.12.2 Kabel ładowania

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Małe dzieci nie potrafią rozpoznawać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez kabel ładowania. Niebezpieczeństwo poważnego wypadku lub śmierci dziecka.
  - ▶ Przechowywać kabel ładowania z dala od dzieci.
- Kabel ładowania nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki w otoczeniu. Kabel ładowania może ulec uszkodzeniu pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników.
  - ▶ Jeżeli kabel ładowania jest rozgrzany, zaczekać aż ostygnie.
  - ▶ Przechowywać kabel ładowania w miejscu suchym i czystym.
  - ▶ Przechowywać kabel ładowania w pomieszczeniu zamkniętym.
  - ▶ Kabel ładowania przechowywać w temperaturze pomiędzy 0 °C a + 40 °C.

#### 4.13 Czyszczenie, konserwacja i naprawa

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub naprawy wyjąć klucz aktywacyjny z kosi mechanicznej, aby jej przypadkowo nie włączyć. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.



- ▶ Wyjąć klucz aktywacyjny.

- Czyszczenie agresywnymi środkami, strumieniem wody lub ostrymi przedmiotami może spowodować uszkodzenie kosi mechanicznej, osłony, narzędzia tnącego i kabła ładowania. Nieprawidłowe czyszczenie kosi mechanicznej, osłony, narzędzia tnącego lub kabła ładowania może spowodować nieprawidłowe działanie podzespołów i wyłączenie działania urządzeń zabezpieczających. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
  - ▶ Kosę mechaniczną, osłonę, narzędzie tnące i kabel ładowania czyścić w sposób opisany w instrukcji użytkownika.
- Nieprawidłowa konserwacja lub naprawa kosi mechanicznej, osłony, narzędzia tnącego lub kabła ładowania może spowodować nieprawidłowe działanie podzespołów i wyłączenie działania urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
  - ▶ Nie konserwować i nie naprawiać na własną rękę kosi mechanicznej, osłony, narzędzia tnącego i kabła ładowania.
  - ▶ Jeżeli kosa mechaniczna, osłona, narzędzie tnące lub kabel ładowania wymagają konserwacji lub naprawy, należy skontaktować się z dealerm marki STIHL.

## 5 Przygotowanie kosi mechanicznej do pracy

### 5.1 Przygotowanie kosi mechanicznej do pracy

Zawsze przed rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

- ▶ Sprawdzić bezpieczny stan następujących elementów:
  - Kosa, 4.7.1.
  - Osłona, 4.7.2.
  - Głowica kosząca, 4.7.3.
  - Kabel ładowania, 4.7.4.
- ▶ Sprawdzić wbudowany akumulator, 11.3.
- ▶ W pełni naładować kosę mechaniczną, 6.1.
- ▶ Wyczyścić kosę mechaniczną, 16.1.
- ▶ Zamontować osłonę, 7.1.
- ▶ Zamontować żyłkę lub noże, 7.2.1 lub 7.2.3.
- ▶ Zamontować uchwyt obwiedniowy, 7.3.
- ▶ Ustawić długość wysięgnika, 8.2.
- ▶ Ustawić uchwyt obwiedniowy, 8.3.
- ▶ Sprawdzić elementy obsługi, 11.1.

- ▶ Jeśli nie można wykonać opisanych czynności, nie używać kosi mechanicznej i skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.

## 6 Ładowanie kosi mechanicznej i diody.

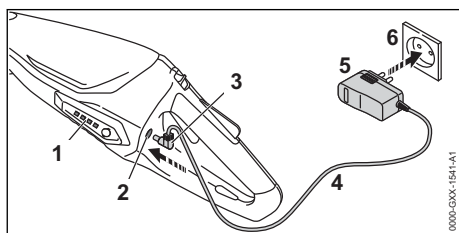
### 6.1 Ładowanie kosi mechanicznej

Czas ładowania zależy od różnych czynników, np. temperatury kosi mechanicznej lub temperatury otoczenia. Faktyczny czas ładowania może różnić się od podanego dla urządzenia. Czas ładowania jest podany pod adresem [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

Kiedy wtyczka sieciowa włożona jest do gniazdka i kabel ładowania podłączony jest do piły mechanicznej, następuje automatycznie uruchomienie procesu ładowania. Gdy kosa mechaniczna zostanie w pełni naładowana, proces ładowania zakończy się automatycznie.

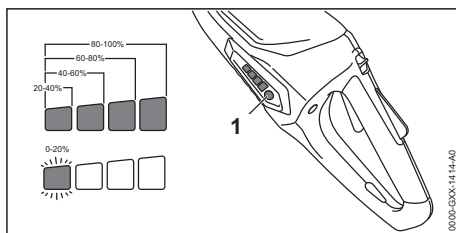
Podczas ładowania dochodzi do rozgrzania kosi mechanicznej oraz kabla ładowania.

- ▶ Wyjąć klucz aktywacyjny.



- ▶ Podłączyć wtyczkę (5) do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego (6).
- ▶ Ułożyć przewód zasilający (4).
- ▶ Podłączyć wtyczkę ładowania (3) do gniazda ładowania (2).  
Diody LED (1) będą świeciły się na zielono, sygnalizując poziom naładowania.
- ▶ Jeśli diody LED (1) przestaną się świecić: odłączyć wtyczkę ładowania (3) od gniazda ładowania (2).  
Kosa mechaniczna jest w pełni naładowana.
- ▶ Odłączyć wtyczkę (5) od gniazda (6).

### 6.2 Sygnalizacja stanu ładowania



- ▶ Nacisnąć przycisk (1).  
Diody LED zapalą się na zielono na ok. 5 sekund i będą sygnalizowały stan ładowania akumulatora.
- ▶ Gdy lewa dioda LED miga na zielono: naładować kosę mechaniczną.

### 6.3 Diody LED

Diody LED wskazują na stan naładowania lub awarię kosi mechanicznej. Diody mogą świecić lub migać zielonym lub czerwonym światłem.

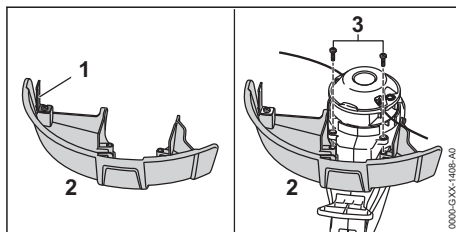
Jeżeli diody świecą się lub migają na zielono, informują o stanie naładowania.

- ▶ Jeżeli diody świecą się lub migają na czerwono: usunąć awarię 18.  
Usterka kosi mechanicznej.

## 7 Montaż kosi mechanicznej

### 7.1 Montaż osłony

- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.



Nóż korygujący długość żyłek (1) jest już zamontowany w obudowie (2) i nie wolno go demontować.

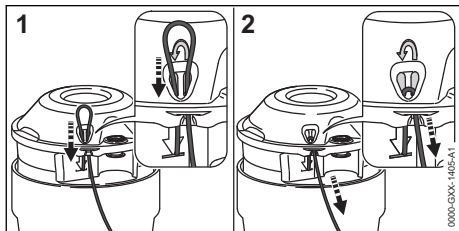
- ▶ Wsunąć osłonę (2) do oporu w prowadnice obudowy.  
Obudowa (2) powinna kończyć się równo z obudową.
- ▶ Wkręcić i dokręcić śruby (3).

Nie wolno ponownie demontować obudowy (2).

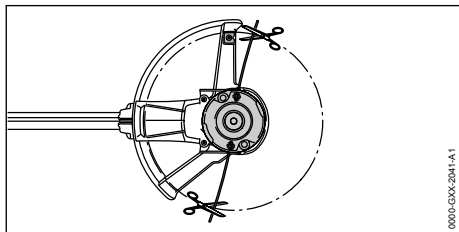
## 7.2 Głowica kosząca PolyCut 2-2

### 7.2.1 Montaż żyłki

- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.
- ▶ Żyłkę włożyć na 12 do 24 godzin do pojemnika z wodą.
- ▶ Żyłka stanie się elastyczna.



- ▶ Wsunąć żyłkę od dołu przez prawy otwór.
- ▶ Wsunąć żyłkę od góry przez lewy otwór, aż końcówka żyłki zakończy się symbolem.
- ▶ Przytrzymać krótszy koniec żyłki.
- ▶ Pociągnąć długi koniec żyłki. Żyłka musi znaleźć się w głowicy.



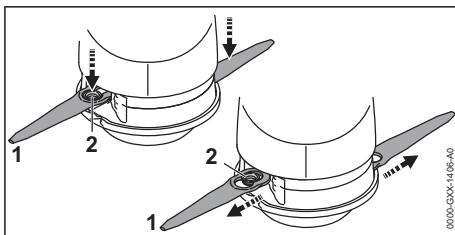
- ▶ Dociąć żyłki w taki sposób, aby sięgały do noża korygującego.

### 7.2.2 Demontaż żyłki

- ▶ Wyłącz kosę mechaniczną i odłącz klucz aktywacyjny.
- ▶ Krótszy koniec żyłki wysuń w górę z głowicy.
- ▶ Wyciągnij krótszy koniec żyłki z głowicy.
- ▶ Wyjmij żyłkę z głowicy.

### 7.2.3 Zamontowanie noża

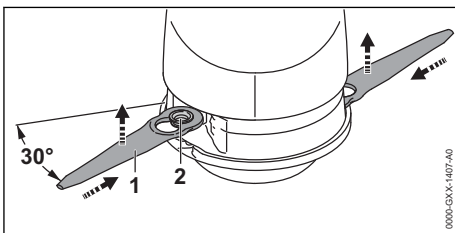
- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.
- ▶ Nóż włożyć na 12 do 24 godzin do pojemnika z wodą.
- ▶ Nóż stanie się elastyczny.



- ▶ Ustaw nóż (1) na głowicy koszącej, tak aby tulejka (2) weszła w duży otwór noża (1).
- ▶ Pociągnij nóż (1) na zewnątrz, aż tulejka (2) wskoczy w mały otwór w nożu (1).

### 7.2.4 Demontowanie noża

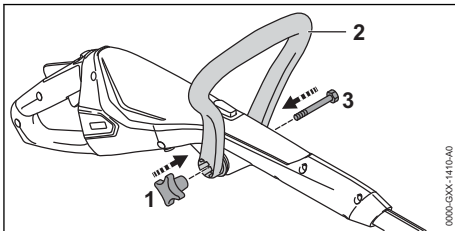
- ▶ Wyłącz kosę mechaniczną i odłącz klucz aktywacyjny.



- ▶ Wciśnij nóż (1) we wgłębienie w głowicy koszącej, aż tulejka (2) wyskoczy z małego otworu noża (1).
- ▶ Zdejmij nóż (1) pociągając w górę.

## 7.3 Zamontowanie uchwytu obwiedniowego

- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.



- ▶ Uchwyt obwiedniowy (2) ustawić w taki sposób, aby gniazdo dla nakrętki gwiazdowej (1) znajdowało się po prawej stronie uchwytu manipulacyjnego.
- ▶ Rozepchnąć ramiona uchwytu obwiedniowego (2) i założyć uchwyt obwiedniowy (2) na uchwyt manipulacyjny w taki sposób, aby uchwyt obwiedniowy (2) zatrzasknął się.
- ▶ Włożyć śrubę (3) do otworu.

- ▶ Przykręcić i dokręcić nakrętkę gwiazdową (1).

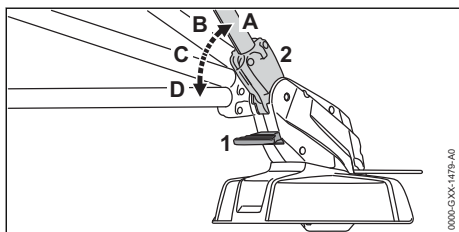
Nie trzeba ponownie demontować uchwytu obwiedniowego (2).

## 8 Włączanie kosy mechanicznej dla użytkownika

### 8.1 Ustawianie kąta wysięgnika

Wysięgnik można ustawiać pod różnym kątem w zależności od wzrostu użytkownika.

- ▶ Wyłącz kosę mechaniczną i odłącz klucz aktywacyjny.

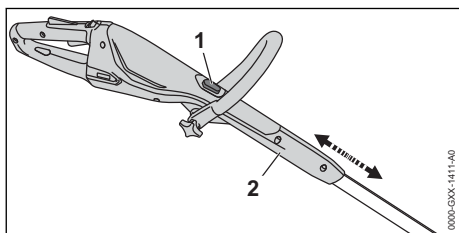


- ▶ Wciśnij i przytrzymaj odblokowanie (1).
- ▶ Przechylił wysięgnik (2) w żądane położenie (A do D) tak, aby się zatrzasnął.
- ▶ Zwolnij blokadę (1).

### 8.2 Regulacja długości wysięgnika

Wysięgnik można ustawiać na różne długości w zależności od wzrostu użytkownika.

- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.
- ▶ Przytrzymać wysięgnik.

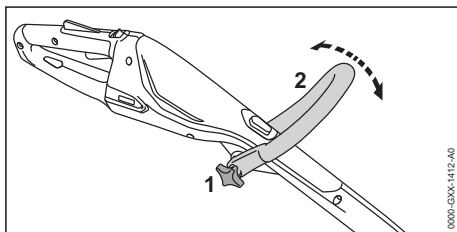


- ▶ Wcisnąć i przytrzymać przycisk blokujący (1).
- ▶ Pociągnąć lub popchnąć uchwyt manipulacyjny (2) w żądane położenie.
- ▶ Puścić przycisk blokujący (1).
- ▶ Przesunąć uchwyt manipulacyjny (2), aż zaskoczy.

### 8.3 Ustawianie uchwytu obwiedniowego

Uchwyt obwiedniowy można ustawiać w różnych pozycjach w zależności od wzrostu użytkownika.

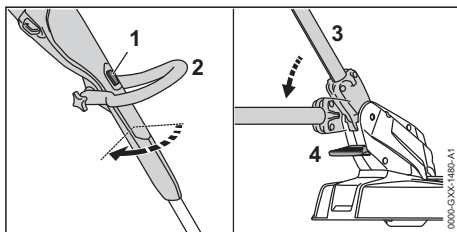
- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.



- ▶ Poluzuj nakrętkę gwiazdową (1).
- ▶ Ustawić uchwyt obwiedniowy (2) w preferowanej pozycji.
- ▶ Mocno dokręcić nakrętkę gwiazdową (1).

### 8.4 Przebrojenie kosy na podkaszarkę

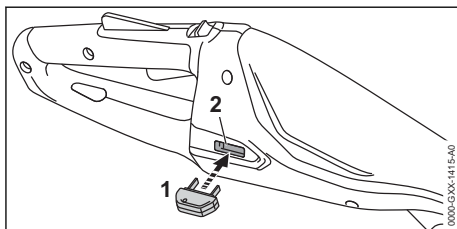
- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.



- ▶ Wcisnąć i przytrzymać przycisk blokujący (1).
- ▶ Przekręcić uchwyt manipulacyjny (2) o 90°, aż się zatrzaśnie.
- ▶ Puścić przycisk blokujący (1).
- ▶ Wcisnąć i przytrzymać odblokowanie (4).
- ▶ Przechylić wysięgnik (2) do jak najbardziej płaskiej pozycji, aż się zatrzaśnie.
- ▶ Puścić odblokowanie (4).
- ▶ Całkowicie rozłożyć element dystansowy (5).

## 9 Wkładanie i wykładania klucza aktywacyjnego

### 9.1 Wkładanie klucza aktywacyjnego



- ▶ Klucz aktywacyjny (1) włożyć do otworu na klucz (2).

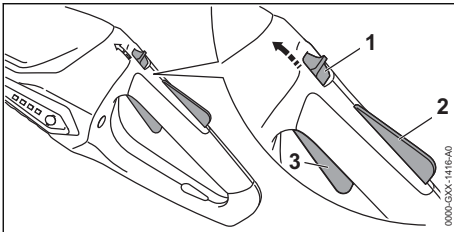
## 9.2 Wymywanie klucza aktywacyjnego

- ▶ Ustawić kosę mechaniczną na równej powierzchni.
- ▶ Wyjmij klucz aktywacyjny.
- ▶ Przechowuj klucz aktywacyjny z dala od dzieci.

## 10 Włączanie i wyłączanie kosi mechanicznej

### 10.1 Włączenie kosi mechanicznej

- ▶ Chwycić rękojeść wszystkimi palcami i kciukiem.
- ▶ Trzymać kosę mechaniczną drugą ręką w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt obwiedniowy.



- ▶ Przesunąć kciukiem suwak odblokowujący (1) w kierunku uchwytu obwiedniowego i przytrzymać go.
- ▶ Wcisnąć i przytrzymać ręką blokadę dźwigni przełącznika (2). Można zwolnić suwak odblokowujący (1).
- ▶ Nacisnąć palcem wskazującym dźwignię przełącznika (3) i przytrzymać ją. Piła mechaniczna przyspiesza i narzędzie tnące obraca się.

### 10.2 Wyłączenie kosi mechanicznej

- ▶ Puścić dźwignię przełącznika i blokadę dźwigni przełącznika.
- ▶ Poczekać, aż narzędzie tnące zatrzyma się.
- ▶ Jeśli narzędzie tnące obraca się nadal: wyjąć klucz aktywacyjny i skontaktować się z dealerem STIHL. Kosa mechaniczna jest uszkodzona.

## 11 Sprawdzanie kosi mechanicznej

### 11.1 Kontrola elementów obsługowych

#### Suwak odblokowujący, blokada dźwigni przełącznika i dźwignia przełącznika

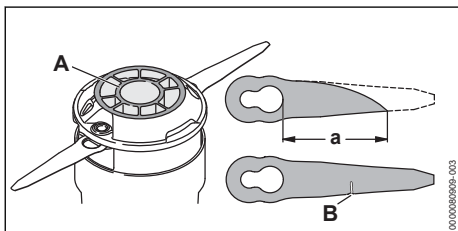
- ▶ Wyjąć klucz aktywacyjny.
- ▶ Spróbować nacisnąć dźwignię przełącznika bez naciskania suwaka odblokowującego i blokady dźwigni przełącznika.
- ▶ Jeśli dźwignię przełącznika można pchnąć: nie używać kosi mechanicznej i skontaktować się z dealerem STIHL. Suwak odblokowujący lub blokada dźwigni przełącznika są uszkodzone.
- ▶ Suwak odblokowujący przesunąć kciukiem w kierunku uchwytu obwiedniowego i przytrzymać.
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać blokadę dźwigni przełącznika.
- ▶ Nacisnąć dźwignię przełącznika.
- ▶ Zwolnić dźwignię przełącznika, blokadę dźwigni przełącznika i suwak odblokowujący.
- ▶ Jeżeli dźwignia przełącznika, blokada dźwigni przełącznika lub suwak odblokowujący ciężko chodzą lub nie wracają na pozycję wyjściową: nie używać kosi mechanicznej i skontaktować się z dealerem STIHL. Dźwignia przełącznika, blokada dźwigni przełącznika lub suwak odblokowujący są uszkodzone.

#### Włączenie kosi mechanicznej

- ▶ Włożyć klucz aktywacyjny.
- ▶ Suwak odblokowujący przesunąć kciukiem w kierunku uchwytu obwiedniowego i przytrzymać.
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać blokadę dźwigni przełącznika.
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać dźwignię przełącznika. Narzędzie tnące zacznie się obracać.
- ▶ Jeżeli 3 diody migają na czerwono: wyjąć klucz aktywacyjny i skontaktować się z dealerem STIHL. Usterka kosi mechanicznej.
- ▶ Zwolnić dźwignię przełącznika. Narzędzie tnące po krótkim czasie przestaje się obracać.
- ▶ Jeżeli narzędzie tnące nadal się obraca: wyciągnąć kluczyk aktywacyjny i skontaktować się z dealerem STIHL. Kosa mechaniczna jest uszkodzona.

## 11.2 Sprawdzanie narzędzia tnącego

- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i wyciągnąć klucz aktywacyjny.



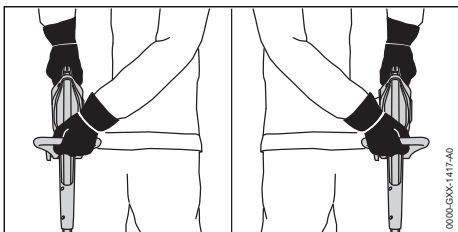
- ▶ Jeżeli na dole na głowicy koszącej PolyCut 2-2 pojawi się oznaczenie zużycia (A): nie używać kosi mechanicznej i wymienić głowicę koszącą PolyCut 2-2 u dealera STIHL.
- ▶ Jeżeli odstęp pomiędzy dużym otworem w nożu a ostrzem noża jest mniejszy niż  $a = 45 \text{ mm}$ : wymienić oba noże.
- ▶ Jeśli nóż jest uszkodzony (B): wymienić oba noże.

## 11.3 Kontrola wbudowanego akumulatora

- ▶ Nacisnąć przycisk. Diody LED świecą się lub migają.
- ▶ Jeżeli diody LED nie świecą lub nie migają: nie używać kosi mechanicznej i skontaktować się z dealerem STIHL. Uszkodzenie wbudowanego akumulatora.

# 12 Praca z użyciem kosi mechanicznej

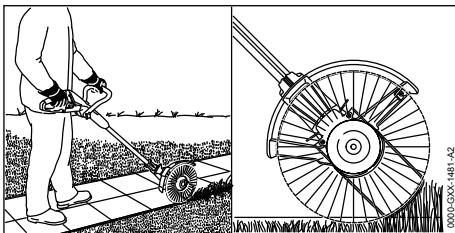
## 12.1 Trzymanie i prowadzenie kosi mechanicznej



- ▶ Chwyć rękojeść wszystkimi palcami i kciukiem.
- ▶ Trzymać kosę mechaniczną drugą ręką w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt obwiedniowy.

## 12.2 Podkaszanie

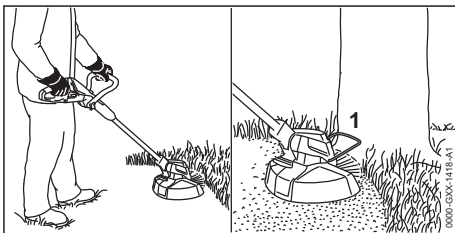
- ▶ Używanie kosi mechanicznej jako podkaszarki.
- ▶ Całkowicie rozłożyć element dystansowy.



- ▶ Prowadzić kosę mechaniczną wzdłuż krawędzi trawnika. Element dystansowy utrzymuje odstęp od podłoża

## 12.3 Koszenie

Odległość narzędzia tnącego od ziemi decyduje o wysokości cięcia.



- ▶ Poruszać kosą mechaniczną równomiernie w jedną i w drugą stronę.
- ▶ Pracować powoli i miarowo.
- ▶ W przypadku pracy z elementem dystansowym (1): rozłożyć całkowicie element dystansowy (1).

## 13 Po zakończeniu pracy

### 13.1 Po pracy

- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.
- ▶ Wyczyścić kosę mechaniczną.
- ▶ Wyczyścić osłonę.
- ▶ Wyczyścić narzędzie tnące.

## 14 Transport

### 14.1 Transport kosi mechanicznej

- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i wyciągnąć klucz aktywacyjny.
- ▶ Wyregulować wysięgnik do żądanej długości.

### Noszenie kosi mechanicznej

- ▶ Kosę mechaniczną przenosić za wysięgnik w taki sposób, aby narzędzie tnące było skierowane do tyłu i aby kosa była wyważona.

### Transport kosi w samochodzie

- ▶ Zabezpieczyć kosę mechaniczną przed przewróceniem i przesuwaniem.
- ▶ W razie pakowania kosi mechanicznej: zapakować kosę tak, aby nie przesuwała się w opakowaniu i zabezpieczyć opakowanie tak, aby również ono nie mogło się przesunąć.

Ze względu na wbudowany akumulator transport kosi mechanicznej podlega zasadom transportu niebezpiecznych towarów. Kosa mechaniczna jest sklasyfikowana w kategorii UN 3481 (akumulatory i baterie litowo-jonowe w wyposażeniu) i została sprawdzona zgodnie z podręcznikiem UN Badania i kryteria części III, podrozdział 38.3.

Przepisy dotyczące transportu można znaleźć na stronie [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 15 Przechowywanie

### 15.1 Przechowywanie kosi mechanicznej

Firma STIHL zaleca przechowywanie kosi mechanicznej naładowanej do poziomu od 40% do 60% (2 świecące się zielone diody).

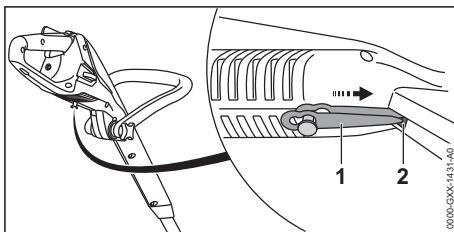
- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i wyciągnąć klucz aktywacyjny.
- ▶ Zdemontować żyłkę.
- ▶ Przechowywać kosę w poniższy sposób:
  - Kosa znajduje się w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - Kosa jest czysta i sucha.
  - Kosa mechaniczna znajduje się w zamkniętym pomieszczeniu.
  - Kosa mechaniczna jest odłączona od kabla ładowania.
  - Kosa mechaniczna znajduje się w temperaturze otoczenia od 0 °C do + 50 °C.

### WSKAZÓWKA

- Jeśli kosa mechaniczna nie jest przechowywana zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi, może dojść do całkowitego rozładowania zamontowanego akumulatora i przez to jego nieodwracalnego uszkodzenia.
  - ▶ Naładować kosę mechaniczną przed umieszczeniem w miejscu przechowywania. Firma STIHL zaleca przechowywanie kosi mechanicznej naładowanej do poziomu od 40% do 60% (2 świecące się zielone diody).

### 15.2 Przechowywanie noża

Bezpośrednio w kosie mechanicznej można przechowywać do 6 noży.



- ▶ Zawiesić nóż (1) na spodzie kosi mechanicznej.
- ▶ Ostrze noża (1) wsunąć do otworu (2) w kosie mechanicznej.
- ▶ Zawiesić następny nóż.

### 15.3 Przechowywanie kabla ładowania

- ▶ Wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- ▶ Przechowywać kabel ładowania w poniższy sposób:
  - Kabel ładowania znajduje się z dala od dzieci.
  - Kabel ładowania jest suchy i czysty.
  - Kabel ładowania jest w pomieszczeniu zamkniętym.
  - Kabel ładowania jest odłączony od kosi mechanicznej.
  - Kabel ładowania można używać w temperaturze pomiędzy 0 °C a +40 °C.

## 16 Czyszczenie

### 16.1 Czyszczenie kosi

- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i wyciągnąć klucz aktywacyjny.
- ▶ Wyczyścić kosę wilgotną szmatką.
- ▶ Wyczyścić pędzlem otwory wentylacyjne.



## 16.2 Czyszczenie osłony i narzędzia tnącego

- ▶ Wyłącz kosę mechaniczną i odłącz klucz aktywacyjny.
- ▶ Osłonę i narzędzie tnące należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki lub miękkiej szczotki.

## 16.3 Czyszczenie kabla ładowania

- ▶ Wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.
- ▶ Wyjmij wtyczkę ładowania z gniazda ładowania.
- ▶ Kabel ładowania należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki.

## 17 Konserwacja i naprawa

### 17.1 Terminy konserwacji

Terminy konserwacji są zależne od warunków otoczenia oraz warunków pracy. Firma STIHL zaleca następujące terminy konserwacji:

## 18 Rozwiązywanie problemów

### 18.1 Usuwanie usterek kosy mechanicznej lub kabla ładowania

Usterka	Diody na kosie mechanicznej	Przyczyna	Pomoc
Kosa mechaniczna nie uruchamia się przy włączeniu.	1 dioda miga na zielono.	Kosa mechaniczna jest niemal rozładowana.	▶ Naładuj kosę mechaniczną.
	3 diody świecą się na czerwono.	Kosa mechaniczna jest za gorąca.	▶ Wyjąć klucz aktywacyjny. ▶ Poczekać do schłodzenia kosy.
	3 diody migają na czerwono.	Usterka elektryczna.	▶ Wyjąć klucz aktywacyjny. ▶ Nie używać kosy mechanicznej i skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.
		Kosa mechaniczna jest wilgotna.	▶ Poczekać, aż kosa wyschnie.
Kosa mechaniczna wyłącza się podczas pracy.	3 diody świecą się na czerwono.	Kosa mechaniczna jest za gorąca.	▶ Wyjąć klucz aktywacyjny. ▶ Poczekać do schłodzenia kosy.
		Usterka elektryczna.	▶ Wyłączyć i po 5 sekundach włączyć kosę ponownie.
Czas pracy kosy mechanicznej jest za krótki.		Kosa mechaniczna nie jest w pełni naładowana.	▶ W pełni naładuj kosę mechaniczną.
		Długość funkcjonowania kosy mechanicznej została przekroczone.	▶ Wymień kosę mechaniczną.
Kosa mechaniczna nie jest naładowana.	3 diody świecą się na czerwono.	Kosa mechaniczna jest za gorąca.	▶ Wyjąć klucz aktywacyjny. ▶ Poczekać do schłodzenia kosy.

### Co roku

- ▶ Wykonać przegląd kosy w punkcie autoryzowanego dealera STIHL.

### 17.2 Konserwacja i naprawa kosy mechanicznej

Użytkownik nie powinien samodzielnie naprawiać ani poddawać urządzenia konserwacji technicznej.

- ▶ Jeżeli kosa mechaniczna wymaga konserwacji technicznej, jest uszkodzona lub ma usterkę, skontaktuj się z dealerem marki STIHL.

### 17.3 Konserwacja i naprawa kabla ładowania

Kabla ładowania nie można poddawać pracom konserwacyjnym ani naprawom.

- ▶ Jeśli kabel ładowania jest uszkodzony: wymienić kabel ładowania.

Usterka	Diody na kosie mechanicznej	Przyczyna	Pomoc
		Usterka kosi mechanicznej lub kabla ładowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyjąć klucz aktywacyjny.</li> <li>▶ Skontaktuj się z dealerm marki STIHL.</li> </ul>

## 19 Dane techniczne

### 19.1 Kosa mechaniczna STIHL FSA 45

- Masa z narzędziem tnącym i osłoną: 2,3 kg
- Długość: 1100 mm do 1310 mm
- Technologia akumulatorowa: litowo-jonowa
- Napięcie: 18 V
- Pojemność w Ah: patrz tabliczka znamionowa
- Pojemność w Wh: patrz tabliczka znamionowa
- Dozwolony zakres temperatury stosowania i przechowywania: 0°C do +50°C

W przypadku pracy kosą mechaniczną w temperaturze powyżej +30 °C czas pracy akumulatora może być krótszy, a moc kosi mniejsza.

Czas pracy jest podany na stronie [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Kabel ładowania STIHL LK 45

- Napięcie znamionowe: 100–240 V, 50–60 Hz
- Pobór mocy: 14,6 W
- Prąd ładowania: 0,65 A
- Dopuszczalny zakres temperatury do stosowania i przechowywania: 0°C do +40°C

Czasy ładowania podano pod adresem: [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 19.3 Poziom hałasu i drgań

Wartość korekcji ciśnienia akustycznego wynosi 2 dB(A). Wartość korekcji mocy akustycznej wynosi 2 dB(A). Wartość korekcji drgań wynosi 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL zaleca noszenie ochronników słuchu.

#### STIHL FSA 45 z głowicą koszącą PolyCut 2-2 z żyłkami typu "okrągłe, ciche" o średnicy 1,6 mm

- Poziom ciśnienia akustycznego L<sub>pA</sub> mierzonego wg EN 50636-2-91: 80 dB(A)
- Poziom mocy akustycznej L<sub>wA</sub> mierzonej wg EN 50636-2-91: 94 dB(A)

#### STIHL FSA 45 z głowicą koszącą PolyCut 2-2 z nożami

- Poziom ciśnienia akustycznego L<sub>pA</sub> mierzonego wg EN 50636-2-91: 77 dB(A)
- Poziom mocy akustycznej L<sub>wA</sub> mierzonej wg EN 50636-2-91: 87 dB(A)
- Poziom drgań a<sub>hv</sub> zmierzony wg EN 50636-2-91:

- Uchwyt manipulacyjny: 4,9 m/s<sup>2</sup>
- Uchwyt obwiedniowy: 1,7 m/s<sup>2</sup>

Podane poziomy drgań zmierzono znormalizowaną metodą badawczą i można je przyjąć do porównania drgań różnych urządzeń elektrycznych. Rzeczywiste wartości drgań mogą różnić się od wartości podanych w zależności od rodzaju zastosowania urządzenia. Podane wartości drgań mogą służyć do wstępnej oceny obciążenia drganiami. Rzeczywiste obciążenie drganiami musi zostać ustalone w drodze oceny. Należy przy tym uwzględnić okresy czasu, w których urządzenie elektryczne pozostawało wyłączone, a także takie, w których urządzenie było włączone jednakże poruszało się bez obciążenia.

Informacje o zgodności z dyrektywą 2002/44/WE w sprawie poziomu drgań można znaleźć na stronie patrz [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

### 19.4 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem REACH znajdują się pod adresem: [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Układy zbudowane z narzędzi tnących i osłon

### 20.1 Kosa mechaniczna STIHL FSA 45

Następujące głowice koszące mogą być montowane razem z osłoną dla głowic koszących:

- Głowica kosząca PolyCut 2-2 z żyłkami typu "okrągłe, ciche" o średnicy 1,6 mm
- Głowica kosząca PolyCut 2-2 z nożami

W przypadku używania głowicy koszącej PolyCut 2-2 z żyłkami czas pracy akumulatora może ulec skróceniu.

Użytkownik nie może samodzielnie montować głowicy koszącej.

- ▶ Głowicę koszącą powinien zamontować dealer STIHL.

## 21 Części zamienne i akcesoria

### 21.1 Części zamienne i akcesoria

**STIHL** Symbole te oznaczają oryginalne części zamienne i akcesoria marki STIHL.

Firma STIHL zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów STIHL.

Mimo nieustannej obserwacji rynku firma STIHL nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności części zamiennych i akcesoriów innych producentów i dlatego nie może ręczyć za ich używanie.

Oryginalne części zamienne i akcesoria STIHL można nabyć u dealerów STIHL.

## 22 Utylizacja

### 22.1 Utylizacja kosa mechanicznej i kabla ładowania

Informacje na temat utylizacji są dostępne w lokalnym urzędzie lub u autoryzowanego dealera STIHL.

Nieprawidłowa utylizacja może powodować szkody na zdrowiu i obciążać środowisko.

Kosa mechaniczna posiada wbudowany akumulator, który należy utylizować osobno.

► Kosę mechaniczną powinien zutylizować dealer STIHL.

Dealer STIHL zapewni odrębną utylizację wbudowanego akumulatora i kosi.

► Produkty STIHL i ich opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami oddać do właściwego miejsca zbiórki w celu recyklingu.

► Nie wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady komunalne.

## 23 Deklaracja zgodności UE

### 23.1 Kosa mechaniczna STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Rodzaj konstrukcji: akumulatorowy trymer trawnikowy/obcinarka do brzegów trawnika
- Producent: STIHL
- Typ: STIHL FSA 45

– Nr identyfikacji serii: 4512

spełnia odnośnie przepisów dyrektywy 2011/65/UE, 2006/42/WE, 2014/30/UE i 2000/14/WE oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z normami EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 i EN 50636-2-91 w wersji obowiązującej w dniu produkcji

Zastosowana metoda oceny zgodności zgodna z dyrektywą 2000/14/WE Załącznik VI.

Jednostka notyfikowana: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland

- Zmierzony poziom mocy akustycznej: 94 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 96 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w Dziale certyfikacji produktów firmy ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok produkcji, kraj produkcji i numer seryjny są podane na urządzeniu.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



z up.

Dr. Jürgen Hoffmann, kierownik Działu Dopuszczania Produktów i Regulacji Prawnych

## 24 Deklaracja zgodności UKCA

### 24.1 Kosa mechaniczna STIHL FSA 45

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Rodzaj konstrukcji: akumulatorowy trymer trawnikowy/obcinarka do brzegów trawnika
- Producent: STIHL
- Typ: STIHL FSA 45

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-718-9821-C



0458-718-9821-C